

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955

SEANCE DU 16 MARS 1955

Projet de loi modifiant la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a un quadruple objet.

Il tend tout d'abord, et c'est là son but essentiel, à péréquater les dotations du Fonds communal d'assistance publique, du Fonds des communes et du Fonds des provinces institués par la loi du 24 décembre 1948.

Il modifie ensuite les régimes de mobilité auxquels la loi soumet actuellement ces fonds.

Le projet insère aussi dans la même loi, quelques dispositions destinées à mettre un terme à certaines difficultés d'ordre administratif, surgissant parfois à l'occasion de la répartition de l'un ou l'autre fonds.

Il supprime enfin de la loi de 1948 quelques dispositions devenues sans objet, et autorise le Roi à coordonner les dispositions encore en vigueur et les modifications qu'elles ont ou auront subies au moment des coordinations.

I. — La majoration des Fonds.

Il est connu que dans son ensemble la situation financière des communes a accusé, ces derniers temps, un fléchissement et que, depuis 1953 surtout, un certain nombre de communes, parmi lesquelles il s'en compte de très importantes, ne parviennent plus à équilibrer leurs budgets et se heurtent, tôt dans l'année, à de graves difficultés de trésorerie.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955

VERGADERING VAN 16 MAART 1955

Wetsontwerp tot wijziging der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp, dat U wordt voorgelegd, is viervoudig van strekking.

Eerst en vooral heeft het tot doel de dotatiën van het Gemeentefonds voor openbare onderstand, van het Fonds der gemeenten en van het Fonds der provinciën, ingesteld bij de wet van 24 December 1948 te péréquateren.

Vervolgens wijzigt het de mobiliteitsstelsels, welke thans op die fondsen bij de wet toepasselijk zijn verklaard.

Eveneens worden bij het ontwerp in dezelfde wet enkele bepalingen ingevoegd, welke een einde moeten maken aan zekere administratieve moeilijkheden, welke zich soms bij de uitkering van het ene of andere fonds voordoen.

Tenslotte worden in de wet van 1948 enkele vervallen bepalingen geschrapt en wordt de Koning gemachtigd de nog van kracht zijnde bepalingen en de aangebrachte wijzigingen samen te vatten.

I. — Verhoging van de Fondsen.

Het is een feit dat de globale financiële toestand van de gemeenten de jongste tijd een verslechting vertoont en dat, sinds 1953 vooral, een zeker aantal gemeenten, waaronder zeer belangrijke, niet meer in staat zijn hun begrotingen sluitend te maken en reeds vroeg in het jaar kasgeldmoeilijkheden ondervinden.

Le Parlement a été saisi déjà du problème. Des lois du 27 juillet 1953 et du 17 mars 1954 permirent à ces communes le plus obérées d'obtenir du Crédit Communal de Belgique, sous la garantie de l'Etat, les avances de trésorerie indispensables au paiement de leurs dépenses les plus urgentes.

La mesure n'avait, il va de soi, d'autre valeur que de parer aux difficultés immédiates, en attendant que des dispositions légales nouvelles, vinssent augmenter le volume des recettes communales.

La première mesure que prit, à cette fin, le Gouvernement fut de demander aux Chambres que des crédits de 53.025.000 francs et de 210.000.000 de francs soient ajoutés, par voie d'amendements, au projet de budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1954, au titre de compléments de 5 p. c. au Fonds communal d'assistance publique et au Fonds des communes de 1954.

Par les articles 1^{er}, § 1^{er}, 3 et 7 du présent projet de loi, il vous propose de confirmer cette majoration à partir de 1955, tout en l'étendant au Fonds des provinces.

Il ne prétend pas vouloir par là résorber toutes les difficultés financières que connaissent certaines communes.

Dans son esprit, la majoration proposée est destinée à réparer, du moins partiellement, la non réalisation d'une péréquation de ces fonds qui, en vertu des articles 10 et 27 de la loi du 24 décembre 1948, aurait dû suivre la revision, au 1^{er} janvier 1951, des barèmes de traitements du personnel de l'Etat.

Sans doute, le relèvement des rémunérations qu'entraînera la dite revision, s'est-il révélé supérieur à 5 p. c. Aussi bien, la majoration demandée n'est-elle qu'une première mesure dans la voie de la création des ressources indispensables aux provinces et aux communes.

Ainsi qu'il l'a déclaré devant les Chambres le 10 novembre 1954, le Gouvernement ne manquera pas, quand la situation financière le permettra, de proposer que la majoration des trois fonds soit portée de 5 à 10 p. c.

Il poursuit d'ailleurs l'étude du problème des finances provinciales et communales, et présentera ultérieurement aux Chambres des mesures complémentaires que postule le redressement de la situation.

*
**

Les articles 1^{er}, § 1^{er}, 3 et 7 du projet fixent respectivement la dotation totale de chacun des trois fonds à partir de 1955. Les montants indiqués comprennent

Dit probleem is reeds bij het Parlement aanhangig gemaakt. Bij de wetten van 27 Juli 1953 en 17 Maart 1954 werden de gemeenten, met de meest bezwaarde financiële toestand, in staat gesteld, onder 's Rijks waarborg, van het Gemeentekrediet van België kasgeldvoorschotten, nodig voor het betalen van hun meest dringende behoeften, te bekomen.

De maatregel beoogde vanzelfsprekend slechts de onmiddellijke moeilijkheden te verhelpen in afwachting dat nieuwe wettelijke bepalingen de omvang van de gemeentelijke ontvangsten zouden opvoeren.

De eerste maatregel, welke de Regering daartoe trof, bestond er in aan het Parlement te vragen dat kredieten van 53.025.000 frank en 210.000.000 frank bij wijze van amendementen, aan het begrotingsontwerp van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1954 als bijslagen van 5 t. h. ten behoeve van het Gemeentefonds voor openbare onderstand en van het Fonds der gemeenten zouden worden toegevoegd.

Bij de artikelen 1, § 1, 3 en 7 van dit wetsontwerp, stelt zij U voor die verhoging met ingang van 1955 te bestendigen en ze eveneens tot het Fonds der provincien uit te breiden.

Zij wil hiermee niet beweren, dat also alle financiële moeilijkheden van sommige gemeenten van de baan zullen zijn.

De voorgestelde verhoging is er op gericht om, althans gedeeltelijk, het uitblijven van een péréquation van die Fondsen, welke, krachtens de artikelen 10 en 27 der wet van 24 December 1948, op de herziening op 1 Januari 1951 van de weddeschalen van het Rijks-personeel had moeten volgen, te verhelpen.

Ongetwijfeld is de verhoging der bezoldigingen, welke die herziening medebracht, hoger dan 5 pct. gebleken. Daarom is de gevraagde verhoging slechts een eerste van de reeks maatregelen, welke aan de provincien en de gemeenten de vereiste inkomsten moeten bezorgen.

Zoals voor het Parlement op 10 November 1954 is verklaard geworden, zal de Regering niet nalaten, zodra de financiële toestand zulks mogelijk maakt, voor te stellen de verhoging van de drie fondsen van 5 pct. tot 10 pct. op te voeren.

Zij zet trouwens de studie van het probleem der provinciale en gemeentelijke financiën voort en zal later aan het Parlement de voor de gezondmaking van de toestand vereiste aanvullende maatregelen voorstellen.

*
**

Bij de artikelen 1, § 1, 3 en 7 van het ontwerp worden respectievelijk de totale dotatiën van elk der drie fondsen met ingang van 1955 vastgesteld. De opge-

la majoration de 5 p. c. proposée par le Gouvernement, mais non point celle qui devra être appliquée aux dotations en exécution des dispositions réglant la mobilité des fonds.

L'article 1^{er}, § 1, fixe en outre la dotation totale du Fonds communal d'assistance publique pour l'exercice 1956 ainsi que pour les exercices 1957 et suivants; la loi du 17 juillet 1953 a limité, en effet, à cinq années, le bénéfice de l'augmentation annuelle de 5 millions de francs qu'elle a appliquée au Fonds à partir de 1953.

Les dotations que le projet rend applicables à partir de 1955, sont le résultat des opérations suivantes étant entendu que la majoration de 5 p. c. s'applique tant à la dotation initiale des fonds qu'à leurs augmentations annuelles.

1) Fonds communal d'assistance publique (art. 1 ^{er} , § 1 ^{er}):	
— Dotation initiale fr.	1.000.000.000
— Augmentations annuelles de 5 millions pour 1953 à 1955 (loi du 17 juillet 1953)	15.000.000
	1.015.000.000
— Majoration de 5 p. c. proposée	50.750.000
— Dotation pour 1955	1.065.750.000

Pour 1956, il s'ajoutera au montant ci-dessus une somme de 5 millions, majorée de 5 p. c., soit 5.250.000 francs; la dotation atteindra ainsi le montant de 1.071.000.000 de francs mentionné à l'article 1^{er}, § 1^{er}, du projet.

Une cinquième et dernière majoration identique portera la dotation à 1.076.250.000 francs pour les exercices 1957 et suivants.

Il est rappelé que le Fonds communal d'assistance publique subira en outre les fluctuations que prévoient les dispositions réglant sa mobilité.

Eu égard au niveau de l'index des prix de détail, il doit être prévu que la majoration de 5 p. c. en vigueur depuis plusieurs années déjà, continuera à être appliquée pour 1955.

La dotation de 1.065.750.000 francs fixée dans le projet de loi se trouvera donc majorée de 53.287.500 francs et portée ainsi à un montant global de 1.119.037.500 francs pour l'exercice 1955.

Cette somme a été inscrite sous l'article 24, 1^o, du projet de budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice envisagé.

Les montants indiqués ci-dessus comprennent les montants des dotations initiales et des augmentations annuelles de 5 p. c. proposées par le Gouvernement, mais non point celle qui devra être appliquée aux dotations en exécution des dispositions réglant la mobilité des fonds.

Bij artikel 1, § 1, wordt anderzijds de totale dotatie van het gemeentefonds voor openbare onderstand voor het dienstjaar 1956 alsmede voor de dienstjaren 1957 en volgende vastgesteld; bij de wet van 17 Juli 1953 is de jaarlijkse verhoging van 5 miljoen frank, welke met ingang van 1953 op het Fonds is toegepast, inderdaad tot vijf jaren beperkt geworden.

De bij het ontwerp met ingang van 1955 van toepassing gestelde dotatiën zijn de uitkomst van de onderstaande bewerkingen, waarbij de 5 pct.-verhoging zowel op de oorspronkelijke dotatie van de fondsen als op de jaarlijkse verhogingen is toegepast.

1) Gemeentefonds voor openbare onderstand (art. 1, § 1):	
— Oorspronkelijke dotatie fr.	1.000.000.000
— Jaarlijkse verhogingen van 5 miljoen voor 1953 tot 1955 (wet van 17 Juli 1953)	15.000.000
	1.015.000.000
— Voorgestelde verhoging van 5 pct.	50.750.000
— Dotatie voor 1955	1.065.750.000

Voor 1956 zal aan dit bedrag een som van 5 miljoen, verhoogd met 5 pct., zegge 5.250.000 frank worden toegevoegd; de dotatie zal aldus het bedrag van 1.071.000.000 frank vermeld in artikel 1, § 1, van het ontwerp, bereiken.

Een vijfde en laatste gelijke verhoging zal de dotatie voor 1957 en de volgende dienstjaren tot 1.076.250.000 frank opvoeren.

Er zij aan herinnerd dat op het gemeentefonds voor openbare onderstand bovendien de schommelingen als bedoeld in de bepalingen tot regeling van de mobiliteit van toepassing zijn.

Ten aanzien van het niveau van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen mag verondersteld worden dat de sedert meerdere jaren van kracht zijnde 5 pct.-verhoging ook nog voor 1955 zal worden toegepast.

De in het wetsontwerp vastgestelde dotatie van 1.065.750.000 frank zal dus worden verhoogd met 53.287.500 frank en dienvolgens voor het dienstjaar 1955 een totaal bedrag van 1.119.037.500 frank bereiken.

Deze som is onder artikel 24, 1^o, van het ontwerp van begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het evengenoemde dienstjaar uitgetrokken.

2) Fonds des communes (art. 3) :

— Dotation initiale fr.	3.900.000.000
— Augmentations annuelles de 20 millions pour 1950 à 1955	120.000.000
	4.020.000.000
— Majoration de 5 p. c. proposée	201.000.000
— Dotation pour 1955	4.221.000.000

En raison de sa mobilité, le Fonds des communes bénéficiera en outre, en 1955 comme précédemment, d'une majoration de 5 p. c. applicable à la dotation ci-dessus (soit 211.050.000 francs), ce qui portera à 4.432.050.000 francs le montant global à répartir entre les communes.

La même somme a été prévue sous l'article 24, 2°, du projet de budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1955.

3) Fonds des provinces (art. 7) :

— Dotation actuelle fr.	675.000.000
— Majoration de 5 p. c. proposée	33.750.000
— Dotation pour 1955	708.750.000

Ce fonds ne bénéficie pas d'augmentations périodiques ; mais comme les deux précédents, il subira en 1955 une majoration de 5 p. c. eu égard au niveau de l'index (35.437.500 francs).

Sa dotation réelle sera donc de 744.187.500 francs, montant prévu sous l'article 24, 3°, du projet de budget déjà mentionné.

II. — La modification du régime de mobilité des trois fonds.

L'article 10 de la loi du 24 décembre 1948, dont les dispositions sont étendues au Fonds des provinces par l'article 27, alinéa 2, rend la dotation du Fonds des communes solidaire du pourcentage « qui sera appliqué, postérieurement au 31 décembre 1948, aux traitements organiques du personnel de l'Etat dont les rétributions ne sont pas fixées par la loi ».

De son côté, depuis 1953, l'article 6, modifié par la loi du 17 juillet 1953, fait majorer ou réduire chaque quart trimestriel du Fonds communal d'Assistance publique d'un pourcentage « égal au pourcentage moyen de majoration ou de réduction qui a été appliqué aux traitements organiques du personnel de l'Etat pour le trimestre antérieur à celui auquel se rapporte la répartition ».

Le 1^{er} janvier 1951, une majoration de traitement des agents de l'Etat a été réalisée, non par voie d'augmentation proportionnelle, mais par la voie d'un réajustement dont les conséquences étaient les mêmes.

2) Fonds der gemeenten (art. 3) :

— Oorspronkelijke dotatie fr.	3.900.000.000
— Jaarlijkse verhogingen van 20 miljoen voor 1950 tot 1955	120.000.000
	4.020.000.
— Voorgestelde verhoging van 5 pct.	201.000.000
— Dotatie voor 1955	4.221.000.000

Ingevolge haar mobiliteit zal op de bovenvermelde dotatie van het Fonds der gemeenten voor 1955 bovendien zoals voorheen een verhoging van 5 pct. (zegge 211.050.000 frank) worden toegepast, zodat het over de gemeenten om te slaan totaal bedrag tot 4.432.050.000 frank zal worden opgevoerd.

Deze som is onder artikel 24, 2°, van het ontwerp van begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1955 uitgetrokken.

3) Fonds der provinciën (art. 7) :

— Huidige dotatie fr.	675.000.000
— Voorgestelde verhoging van 5 pct.	33.750.000
— Dotatie voor 1955	708.750.000

Op dit fonds worden geen periodieke verhogingen toegepast, doch, evenals de twee voorgaande, zal het in 1955 met 5 pct. wegens het indexcijferniveau, worden opgevoerd (35.437.500 frank).

De werkelijke dotatie zal dus 744.187.500 frank bedragen ; deze som is uitgetrokken onder artikel 24, 3°, van het bovenvermeld ontwerp van begroting.

II. — Wijziging van het mobiliteitsstelsel der drie fondsen.

Artikel 10 der wet van 24 December 1948, waarvan het bepaalde bij artikel 27, 2° lid, tot het Fonds der provinciën is uitgebreid, verklaart op de dotatie van het Fonds der gemeenten het percentage toepasselijk « hetwelk na 31 December 1948 zal worden toegepast op de organieke wedden van het Rijkspersoneel, waarvan de bezoldiging niet door de wet is vastgesteld ».

Anderzijds wordt sedert 1953 op grond van artikel 6, gewijzigd bij de wet van 17 Juli 1953, ieder driemaandelijks vierde gedeelte van het Gemeentefonds voor Openbare Onderstand verhoogd of verlaagd met een percentage « gelijk aan het gemiddelde verhogings- of verlagingspercentage, dat op de organieke wedden van het Rijkspersoneel toegepast werd voor het kwartaal, voorafgaand aan dat waarop de verdeling betrekking heeft ».

De 1^{ste} Januari 1951 werd een verhoging van de wedden van het Rijkspersoneel doorgevoerd, niet bij wijze van een evenredige verhoging doch bij wege van een aanpassing, waarvan de gevolgen dezelfde waren.

Aucune majoration concomitante des fonds n'a été consentie à l'époque, ce qui a eu pour effet de fausser l'application de la loi du 24 décembre 1948, dont la référence aux traitements des agents de l'Etat ne constituait qu'un indice des besoins des communes. Il y a lieu, pour éviter semblable mécompte à l'avenir, de préciser le sens des articles dont l'application a été contestée.

Il est en effet regrettable que des dispositions légales à ce point importantes, puisque d'elles dépend dans une bonne mesure le montant des ressources provinciales et communales, puissent donner lieu à des contestations où s'opposent les divers pouvoirs publics.

D'autre part, la solidarité établie entre les fonds et les traitements porte en elle le germe de difficultés futures lorsque, un même pourcentage de majoration ou de réduction n'ayant pas été appliqué à toutes les catégories de traitements, il s'agira de déterminer le taux auquel devront être calculées les dotations des fonds (hypothèse envisagée par l'alinéa 5 de l'article 6 et l'alinéa final de l'article 10, tels qu'ils ont été établis par la loi du 17 juillet 1953).

Enfin, si le régime de mobilité du Fonds communal d'assistance publique, établi par l'article 6 susvisé, présente une souplesse suffisante en ce qu'il permet une adaptation du fonds de trimestre en trimestre, il n'en est pas de même du régime institué par l'article 10.

Les alinéas 2 et 3 de cet article font dépendre, en fait, la dotation du Fonds des communes (et du Fonds des provinces) du niveau des seuls traitements afférents au mois de janvier et de juillet ce qui, selon certaines hypothèses, peut s'avérer peu équitable pour les communes ou dommageable pour le Trésor public.

A supposer, en effet, que les traitements du personnel de l'Etat aient été liquidés aux taux de 100 p. c. pour janvier et de 105 p. c. pour février à juin, puis qu'ils aient été ramenés à 100 p. c. pour juillet, les alinéas 2 et 3 de l'article 10 font obstacle à toute majoration du fonds, même si d'août à décembre les traitements ont subi à nouveau une majoration de 5 p. c.

Nonobstant une hausse indiscutable du coût de la vie pendant l'année considérée, provinces et communes n'auront donc bénéficié de nul accroissement de leurs ressources.

Par contre si, par le hasard des fluctuations de l'index aux environs d'un « niveau-limite », seuls les traitements de janvier et de juillet ont été relevés de 5 p. c., à l'exclusion de ceux afférents aux dix autres mois, le Trésor public devra supporter les frais d'une majoration de 5 p. c. applicable à la dotation totale du Fonds des communes et du Fonds des provinces,

Geen enkele gelijktijdige verhoging van de fondsen werd toen toegestaan wat leidde tot een onnauwkeurige toepassing van de wet van 24 December 1948, waarvan de verwijzing naar de wedden van het Rijkspersoneel slechts een aanwijzing van de behoeften der gemeenten was. Ten einde dergelijke misrekening voortaan te voorkomen dient de zin te worden bepaald van de artikelen waarvan de toepassing tot betwistingen heeft geleid.

Het is inderdaad te betreuren dat wettelijke bepalingen, van uitzonderlijk belang, vermits het bedrag der provinciale en gemeentelijke inkomsten er in ruime mate van afhangt, aanleiding kunnen geven tot betwistingen, waarbij de verschillende openbare besturen zich tegenover elkaar geplaatst zien.

Anderzijds kan het verband tussen de fondsen en de wedden weleens tot moeilijkheden leiden, wanneer het feit zich voordoet dat niet eenzelfde verhogings- of verlagingspercentage op alle weddekategorieën is toegepast en de voet zal dienen te worden bepaald, waarop de fondsendotatiën zullen moeten worden berekend (onderstelling bedoeld in het 5° lid van artikel 6 en het slotlid van artikel 10, zoals die bij de wet van 17 Juli 1953 zijn bepaald).

Zo ten slotte het mobiliteitsstelsel voor het Gemeentefonds voor openbare onderstand, zoals dit bij bovenbedoeld artikel 6 is vastgesteld, voldoende soepel is dat het kwartaalsgewijze een aanpassing der fondsen mogelijk maakt, is zulks niet het geval met het bij artikel 10 ingevoerde stelsel.

Bij het 2° en 3° lid van dat artikel is inderdaad de dotatie van het Fonds der gemeenten (en van het Fonds der provinciën) uitsluitend afhankelijk gesteld van de wedden betreffende de maanden Januari en Juli, hetgeen volgens zekere onderstellingen, weinig billijk voor de gemeenten dan wel nadelig voor 's Rijks Schatkist kan blijken.

In de onderstelling inderdaad dat de wedden van het Rijkspersoneel vereffend werden tegen 100 pct. voor Januari en tegen 105 pct. voor Februari tot Juni, en dat zij vervolgens voor Juli tot 100 pct. teruggebracht worden, dan staan het 2° en het 3° lid van artikel 10 iedere Fondsverhoging, zelfs zo de wedden van Augustus tot December opnieuw met 5 pct. verhoogd zijn geworden, in de weg.

Spijt een onbetwistbare verhoging van de levensduurte tijdens het bedoelde jaar bekomen de provinciën en gemeenten geen enkele verhoging van hun inkomsten.

Zo daarentegen ten gevolge van de indexschommelingen rond het « grenspeil » alleen de wedden voor Januari en Juli met 5 pct. zijn verhoogd met uitsluiting van die betreffende de andere tien maanden, moet 's Rijks Schatkist voor haar rekening nemen de kosten van een verhoging met 5 pct., toepasselijk op de totale dotatie van het Fonds der gemeenten en van het Fonds

charge considérable que ne justifie pas, dans l'hypothèse envisagée, le niveau moyen du coût de la vie pendant l'année.

En conclusion, la nécessité apparaît d'instaurer un régime de mobilité qui ne prête plus à équivoque et qui assure aux trois fonds, avec suffisamment de souplesse, des variations parallèles, en cas de fluctuation du coût de la vie.

Tel est le but des articles 1^{er}, § 2, et 4 du présent projet, modifiant respectivement les articles 6 et 10 de la loi.

Abandonnant l'ancienne référence aux traitements, les dispositions nouvelles font dépendre la dotation des fonds directement du niveau de l'index des prix de détail.

Elles ne rompent d'ailleurs pas totalement avec le régime actuel puisque, aussi bien, elles s'inspirent directement de l'article 42, §§ 1^{er} et 3, de l'arrêté royal du 16 février 1953 portant statut pécuniaire du personnel des ministères ; y sont prévus, en effet, les paliers de l'index et les taux de majoration ou de réduction en fonction desquels sont calculés les traitements mensuels des agents de l'Etat.

Toutefois, comme il ne peut être question de faire varier les fonds de mois en mois, il est stipulé qu'ils subiront, dans chacun de leurs quarts, l'influence de l'index moyen du trimestre pénultième.

Ce décalage de trois mois est indispensable pour que les calculs de la répartition de chaque quart du Fonds communal d'assistance publique (laquelle se règle par trimestre) et de la répartition définitive du total des diverses tranches du Fonds des communes et du Fonds des provinces (tranches faisant l'objet d'une seule répartition par an), puissent être entamés en temps opportun.

D'autre part, conformément à ce que prévoit l'article 10 actuel, la mobilité du Fonds des communes et du Fonds des provinces sera réglée automatiquement, c.à.d. sans que doive intervenir un arrêté royal, comme c'est d'ailleurs déjà le cas, depuis 1953, pour le Fonds communal d'assistance publique.

Pour autant que de besoin, il est rappelé que l'article 27, alinéa 2, de la loi rend applicable au Fonds des provinces le régime de mobilité donné au Fonds des communes.

III. — Les dispositions complétives.

Les articles 2, 5, 6 et 9 du présent projet insèrent dans la loi du 24 décembre 1948 quelques dispositions n'ayant d'autre but que de combler certaines lacunes, qui suscitent actuellement des difficultés d'ordre administratif lors de l'exécution de la loi.

der provinciën, hetgeen een aanzienlijke last is, welke in de gegeven onderstelling, geenszins zijn rechtvaardiging vindt in het gemiddelde peil van de kosten van levensonderhoud gedurende het jaar.

Tot besluit blijkt het noodzakelijk over te gaan tot de invoering van een mobiliteitsstelsel dat tot geen dubbelzinnigheid meer aanleiding geeft en dat de drie fondsen een voldoende soepelheid verzekert om de schommelingen van de kosten van levensonderhoud op te vangen.

Dit is het doel van de artikelen 1, § 2, en 4 van dit ontwerp, waarbij respectievelijk de artikelen 6 en 10 van de wet gewijzigd worden.

Afziende van het oude weddenverband maken de nieuwe bepalingen de dotatie van het Fonds rechtstreeks afhankelijk van het indexcijfer van de kleinandelsprijzen.

Er wordt trouwens niet helemaal met het huidige stelsel gebroken doordien zij rechtstreeks aanleunen bij artikel 42, §§ 1 en 3, van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953, houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries ; daarin is er inderdaad sprake van indexcijfertrappen en van de verhogings- en verlagingspercentages, op de voet waarvan de maandwedden van het Rijkspersoneel berekend worden.

Daar het evenwel onmogelijk is de fondsen maandelijks te doen schommelen is er bepaald dat zij voor ieder van hun vierde gedeelten de weerslag van het gemiddelde indexcijfer over het voorlaatste kwartaal zullen ondergaan.

Dit tijdsverschil van drie maanden is nodig om de berekeningen in verband met de uitkering van ieder vierde gedeelte van het Gemeentefonds voor openbare onderstand (welke ieder kwartaal geschiedt) en met de definitieve uitkering van het totaal der verschillende tranches van het Fonds der gemeenten en van het Fonds der provinciën (welke slechts eenmaal per jaar uitgekeerd worden) tijdig te kunnen beginnen.

Anderzijds zal, in tegenstelling met wat in het huidige artikel 10 bepaald is, de mobiliteit van het Fonds der gemeenten en van het Fonds der provinciën automatisch geregeld worden d.w.z. zonder het nemen van een koninklijk besluit, zoals dit trouwens reeds sinds 1953 het geval is voor het Gemeentefonds voor openbare onderstand.

Voor zoverre zulks nodig is, wordt er aan herinnerd dat het op het Fonds der gemeenten toegepaste mobiliteitsstelsel bij artikel 27, 2^e lid, der wet tot het Fonds der provinciën uitgebreid wordt.

III. — Suppletoire bepalingen.

Bij de artikelen 2, 5, 6 en 9 van dit ontwerp zijn in de wet van 24 December 1948 enkele bepalingen ingevoegd, uitsluitend met het doel zekere leemten, welke thans administratieve moeilijkheden bij de uitvoering der wet doen oprijzen, aan te vullen.

Les unes, prévues aux articles 2, 6, § 2, et 9 du projet, tracent la procédure selon laquelle seront rectifiées les erreurs qui peuvent avoir été commises à l'occasion de la répartition des trois fonds.

Les autres précisent les règles à suivre en vue de la récupération :

1) des avances trimestrielles qui ont été versées aux communes visées par l'article 18 (art. 5 du projet);

2) de l'excédent que présentent parfois les avances trimestrielles versées à une commune ou à une province, sur la quote-part lui attribuée par la répartition définitive (art. 6, § 1^{er}, du projet, applicable aux provinces en vertu de l'art. 32, al. 2, de la loi).

A. — *Les rectifications d'erreurs.*

En dépit du soin apporté aux opérations de répartition, des erreurs peuvent être commises au détriment ou au profit d'une commune ou d'une province. Le fait est pratiquement inévitable si l'on songe que les répartitions nécessitent chaque année le rassemblement et la transcription de dizaines de milliers de données.

La loi étant muette sur la question, la rectification d'une erreur ne peut normalement se faire que par la remise sur le métier de toute la répartition.

Dans son rapport pour l'année 1950, le Conseil d'administration du Fonds communal d'assistance publique et du Fonds des communes a souligné déjà que l'administration se voit imposer par là une somme de travaux quasi insurmontables et que le recommencement d'une répartition ne se conçoit d'ailleurs guère après la clôture de l'exercice auquel elle se rapportait (Doc. Senat, 1950-1951, n° 416, p. 85, 3°).

S'inspirant dans une large mesure des suggestions présentées à l'époque, le projet stipule qu'en cas d'erreur commise au détriment d'une commune ou d'une province, la somme qui lui revient lui sera attribuée par prélèvement sur une tranche subséquente du fonds (cas du Fonds communal d'assistance publique : art. 2) ou sur la tranche correspondante du fonds d'un exercice ultérieur (cas du Fonds des communes : art. 6, § 2, et du Fonds des provinces : art. 9) à l'occasion de la répartition des dites tranches.

Par contre, si l'erreur a été commise au profit d'une commune ou d'une province, la somme allouée indûment sera récupérée à l'intervention du Crédit Communal de Belgique.

Cette somme sera ensuite :

— soit, versée au Fonds spécial d'aide créé par l'article 18, si elle concerne l'un des deux fonds communaux (art. 2 et 6, § 2, du projet). Il serait, en effet,

De ene, waarvan sprake in de artikelen 2, 6, § 2, en 9 van het ontwerp stippelen de procedure uit, volgens de welke de vergissingen, welke bij de uitkering der drie fondsen kunnen worden begaan, zullen worden hersteld.

De andere bepalen de regelen, welke dienen te worden gevolgd met het oog op het verhaal van :

1) de kwartaalvoorschotten, welke gestort worden aan de gemeenten, bedoeld bij artikel 18 (art. 5 van het ontwerp);

2) het excédent dat de aan een gemeente of provincie gestorte kwartaalvoorschotten soms vertonen ten aanzien van het aandeel dat hun bij de definitieve verdeling is verleend (art. 6, § 1, van het ontwerp, dat op de provinciën toepasselijk is, krachtens art. 32, lid 2, van de wet).

A. — *Rectificatie van vergissingen.*

Spijt de zorg, waarmee de uitkeringsverrichtingen geschieden, kunnen vergissingen ten nadele of ten voordele van de ene of andere gemeente of provincie begaan worden. Het is zelfs onvermijdelijk zo men bedenkt dat de uitkeringen ieder jaar tot bijeenbrengen en het overschrijven van tienduizenden gegevens vergen.

Daar de wet ten deze niets bepaalt, kon de rectificatie van een vergissing enkel normaal geschieden bij wege van een herziening van de uitkering.

In zijn verslag over 1950 heeft de Beheersraad van het Gemeentefonds voor openbare onderstand en van het Fonds der gemeenten er reeds op gewezen dat de administratie daardoor voor een haast onoverkomelijk werk geplaagd wordt en dat het herbeginnen van de verdeling schier niet dan na het afsluiten van het dienstjaar, waarop zij betrekking heeft, kan geschieden (Parl. Besch. Senaat, 1950-1951, n° 416, p. 85, 3°).

In ruime mate aanleunend bij de destijds ingediende voorstellen bepaalt het ontwerp dat in geval van vergissing, begaan ten nadele van een gemeente of provincie, de haar toevallende som haar zal verleend worden bij wijze van een speciale afhouding van volgende tranche van het fonds (geldt voor het Gemeentefonds voor openbare onderstand : art. 2) of van de overeenkomstige tranche van het fonds van een later jaar (geldt voor het Fonds der gemeenten : art. 6, § 2, en voor het Fonds der provinciën : art. 9) wanneer de uitkering van die tranches geschiedt.

Zo daarentegen de vergissing ten voordele van een gemeente of provincie begaan werd, wordt de ten onrechte verleende som verhaald door bemiddeling van het Gemeentekrediet van België.

Die som zal vervolgens :

— hetzij gestort worden op het Speciaal Hulpfonds, ingesteld bij artikel 18, zo het een van de twee gemeentelijke fondsen betreft (art. 2 en 6, § 2, van

particulièrement onéreux, vu le travail que la procédure exigerait, et sans intérêt pratique de redistribuer cette somme entre les 2.666 communes, dont la plupart n'obtiendraient généralement que quelques francs ou même quelques centimes ;

- soit, répartie entre les neuf provinces au prorata des parts qui leur avaient été attribuées dans la répartition initiale, celle de la province en cause étant évidemment rectifiée au préalable (art. 9 du projet). En l'espèce, le résultat sera donc identique à celui auquel aboutirait une nouvelle répartition.

B. — *Les récupérations d'avances trimestrielles.*

L'article 18 de la loi ordonne le versement, à un Fonds spécial, des parts des communes qui, pour l'exercice précédant celui auquel se rapporte le Fonds des communes, n'ont pas établi au moins cent centimes additionnels à la contribution foncière.

Les conseils communaux pouvant créer un impôt jusqu'au 31 décembre de l'année donnant son millésime à l'exercice, le relevé des communes dont les quotes-parts devront être versées au fonds spécial, ne peut être établi avec certitude à l'époque où sont pris les arrêtés allouant, sur le Fonds des communes, des avances pour le premier trimestre de l'année.

Pour éviter des risques d'erreurs et des complications comptables, les avances trimestrielles sont donc attribuées à toutes les communes indistinctement.

Lorsque la répartition définitive intervient, il s'impose de récupérer les avances qui ont été versées aux communes visées par l'article 18.

L'article 5 du présent projet habilite le Crédit Communal à procéder à cette récupération par l'inscription de la somme au débit du compte de la commune en cause, ainsi qu'au versement de la dite somme au Fonds spécial. Quant à la différence entre la quote-part totale et les avances trimestrielles, elle est, cela va de soi, versée directement au même fonds par le département de l'Intérieur.

D'autre part, il se présente parfois que, par suite de fluctuations dans les bases des répartitions, la quote-part définitive de l'une ou l'autre commune s'avère inférieure aux avances trimestrielles dont elle a déjà bénéficié.

En l'espèce également, il y a lieu à récupération afin de pouvoir payer aux autres communes le montant exact des sommes qui leur reviennent.

het ontwerp). Het zou inderdaad bijzonder moeilijk zijn, wegens het werk dat de procedure zou medebrengen, en tevens zonder praktisch belang, die som opnieuw te verdelen over de 2.666 gemeenten, waarvan het merendeel over het algemeen slechts enkele francs, ja zelfs enkele centimes, meer zou ontvangen ;

- hetzij verdeeld over de negen provinciën naar rato van de aandelen, welke hun in de oorspronkelijke verdeling werden toegekend, met dien verstande dat het aandeel van de betrokken provincie vooraf gecorrigeerd wordt (art. 9 van het ontwerp). In onderhavig geval zal de uitkomst derhalve gelijk zijn aan die van een nieuwe verdeling.

B. — *Het verhaal van de kwartaalvoorschotten.*

Bij artikel 18 der wet is bepaald dat de aandelen der gemeenten, die voor het dienstjaar voorafgaande aan dat, waarop het Fonds der gemeenten betrekking heeft, niet ten minste honderd opcentimes op de grondbelasting hebben geheven, op een Speciaal Fonds gestort worden.

Daar de gemeenteraden gerechtigd zijn om tot 31 December van het jaar, waarnaar het dienstjaar genoemd wordt, een belasting in te voeren, kon de staat der gemeenten, wier aandelen op het speciaal fonds moeten worden gestort, niet met zekerheid worden opgemaakt, op het ogenblik dat de besluiten, houdende toekenning, op het Fonds der gemeenten, van voorschotten voor het eerste kwartaal van het jaar, opgesteld worden.

Ten einde vergissingen en verwikkelingen in de boekhouding te voorkomen worden de kwartaalvoorschotten aan al de gemeenten zonder enig onderscheid verleend.

Wanneer de definitieve verdeling geschiedt, dienen de voorschotten, welke aan de gemeenten, bedoeld bij artikel 18, zijn gestort, te worden verhaald.

Bij artikel 5 van dit ontwerp is het Gemeentekrediet gemachtigd om over te gaan tot de terugvordering bij wijze van debitering van die som op de rekening van die gemeente alsmede tot storting er van op het Speciaal Fonds. Wat het verschil tussen het totale aandeel en de kwartaalvoorschotten betreft, dit wordt vanzelfsprekend rechtstreeks door het departement van Binnenlandse Zaken op datzelfde fonds gestort.

Anderzijds gebeurt het soms dat, ingevolge de schommelingen in de uitkeringsgrondslagen, het definitieve aandeel van de ene of andere gemeente lager blijkt te zijn dan de kwartaalvoorschotten, welke deze ontvangen heeft.

Ten deze moet eveneens tot terugvordering worden overgegaan ten einde aan de andere gemeenten het juiste bedrag van de hun toevallende sommen te kunnen uitkeren.

Les dispositions insérées dans l'article 19 de la loi par l'article 6, § 1^{er}, du présent projet, autorisent le Crédit Communal à procéder également à cette récupération sans intervention de l'administration communale.

En vertu de l'article 32, alinéa 2, de la loi, la même procédure sera applicable lorsque le montant des avances trimestrielles versées à une province dépasse celui de la quote-part que lui attribue l'arrêté portant répartition définitive de l'une ou l'autre tranche du Fonds des provinces.

Les sommes versées indûment seront donc portées d'office au débit du compte ouvert à la province par le Crédit Communal, sans qu'il faille attendre qu'un mandat ait été délivré par la députation permanente, comme le requiert l'article 112 de la loi provinciale.

Ainsi disparaîtra un risque de retard dans le versement, à l'ensemble des provinces, des recettes que leur attribue l'arrêté de répartition.

Ces quelques dispositions nouvelles ne viennent, en définitive, que préciser l'article 19, alinéa 3, de la loi, en ce qu'il stipule que les rectifications nécessitées par le versement d'avances trimestrielles seront effectuées à l'occasion des versements restant à opérer après l'arrêt du compte définitif de la répartition.

IV. — Abrogations et coordination.

Les modifications apportées par les articles 6, § 2, et 8 du projet de loi, respectivement au dernier alinéa de l'article 19 et à l'alinéa 2 de l'article 32 de la loi de 1948, font disparaître de celle-ci les dispositions qui réglèrent l'octroi d'avances trimestrielles sur le Fonds des communes et sur le Fonds des provinces afférents aux exercices 1949 et 1950. Ces dispositions sont, en effet, devenues depuis longtemps sans objet.

D'autre part, de nombreuses modifications ayant été apportées déjà à la loi du 24 décembre 1948, la nécessité apparaît de coordonner les dispositions de cette loi qui sont encore en vigueur, et celles des lois et arrêtés qui ont modifié la loi initiale.

L'article 10 du projet autorise le Roi à procéder aux coordinations nécessaires, lorsqu'il le jugera opportun.

De bepalingen, welke bij artikel 6, § 1, van dit ontwerp in artikel 19 der wet zijn ingevoegd, machtigen het Gemeentekrediet er toe tot die terugvordering zonder tussenkomst van het gemeentebestuur over te gaan.

Krachtens artikel 32, 2^o lid, van de wet, zal dezelfde procedure van toepassing zijn wanneer het bedrag der aan een provincie gestorte kwartaalvoorschotten het bedrag van het aandeel, hetwelk haar bij besluit, houdende definitieve uitkering van de ene of andere tranche van het Fonds der provinciën, is verleend, te boven gaat.

De ten onrechte gestorte sommen zullen dus ambtshalve gedebiteerd worden op de rekening, welke het Gemeentekrediet ten name van de provincie geopend heeft zonder dat de afgifte van een mandaat door de provinciale deputatie, zoals vereist bij artikel 112 der provinciale wet, dient te worden afgewacht.

Alzo zal een vertragersrisico in de storting, aan al de provinciën, van de hun bij het uitkeringsbesluit verleende ontvangsten, verdwijnen.

Deze enkele nieuwe bepalingen zijn ten slotte slechts een nadere toelichting van artikel 19, 3^o lid der wet, waar dit stipuleert dat de rectificaties, noodzakelijk gemaakt door de storting van kwartaalvoorschotten, gedaan zullen worden bij de stortingen, welke na het afsluiten van de definitieve uitkeringsrekening nog moeten worden gedaan.

IV. — Opheffingen en samenvatting.

De bij de artikelen 6, § 2, en 8 van het ontwerp van wet, respectievelijk in het laatste lid van artikel 19 en in het 2^o lid van artikel 32 van de wet van 1948 gebrachte wijzigingen, hebben tot gevolg dat het beaalde in deze laatste twee artikelen, tot regeling van de toekenning van kwartaalvoorschotten op het Fonds der gemeenten, en op het Fonds der provinciën betreffende de dienstjaren 1949 en 1950, vervalt. Die bepalingen hadden, inderdaad, sedert lang geen reden van bestaan meer.

Anderzijds blijkt het noodzakelijk wegens de talloze wijzigingen welke reeds in de wet van 24 December 1948 zijn gebracht, de nog van kracht zijnde bepalingen van deze wet en die van de wetten en besluiten tot wijziging van de oorspronkelijke wet, samen te vatten.

Bij artikel 10 van het ontwerp wordt de Koning gemachtigd over te gaan tot de vereiste samenvattingen wanneer hij zulks raadzaam mocht achten.

Le texte du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations de votre assemblée est conforme à celui que le Conseil d'Etat a proposé dans l'avis ci annexé.

Il est précisé, toutefois, que l'article 3 du projet modifie bien les alinéas 1 et 2 de l'article 9 de la loi de 1948, et non pas ses alinéas 2 et 3 qui, par suite d'une erreur matérielle, sont visés au dit avis.

Le Ministre de l'Intérieur,

De tekst van het ontwerp van wet, welke de Regering de eer heeft U ter behandeling te onderwerpen stemt overeen met de tekst, welke door de Raad van State in zijn hierbijgevoegd advies is voorgesteld.

Er zij evenwel aan toegevoegd dat artikel 3 van het ontwerp een wijziging van het 1° en het 2° lid van artikel 9 van de wet van 1948 bedoelt en geenszins van het 2° en het 3° lid, zoals bij vergissing in evenbedoeld advies is gezegd.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

Projet de loi modifiant la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

§ 1^{er}. — L'article 6, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1948, modifié par la loi du 17 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Il est alimenté par un prélèvement annuel sur les ressources générales du Trésor de 1.065.750.000 francs en 1955, de 1.071.000.000 de francs en 1956 et de 1.076.250.000 francs à partir de 1957. »

§ 2. — Les alinéas 4 et 5 du même article sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Toutefois, le montant de chaque quart est majoré ou réduit comme suit, lorsque l'index moyen des prix de détail du Royaume pour le trimestre pénultième est supérieur à 399,9 ou inférieur à 350 :

<i>Index</i>	<i>Majoration</i>	<i>Réduction</i>
440 à 449,9	12,5 p. c.	—
430 à 439,9	10 p. c.	—
410 à 429,9	5 p. c.	—
400 à 409,9	2,5 p. c.	—
340 à 349,9	—	2,5 p. c.
330 à 339,9	—	5 p. c.

» Le tableau ci-dessus sera modifié comme suit, lorsque l'index trimestriel considéré aura atteint 430 :

<i>Index</i>	<i>Majoration</i>
420 à 429,9	7,5 p. c.
410 à 419,9	5 p. c.

Wetsontwerp tot wijziging der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

§ 1. — Artikel 6, tweede lid, van de wet van 24 December 1948, gewijzigd bij de wet van 17 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het wordt gestijfd door een jaarlijkse opneming op de algemene Schatkistinkomsten van 1 milliard 65.750.000 frank in 1955, 1.071.000.000 frank in 1956 en 1.076.250.000 frank van 1957 af. »

§ 2. — Het vierde en het vijfde lid van hetzelfde artikel worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Het bedrag van elk vierde wordt evenwel als volgt verhoogd of verlaagd wanneer het gemiddelde indexcijfer van 's Rijks kleinhandelsprijzen over het voorlaatste kwartaal hoger ligt dan 399,9 of lager dan 350 :

<i>Indexcijfer</i>	<i>Verhoging</i>	<i>Verlaging</i>
440 tot 449,9	12,5 pct.	—
430 tot 439,9	10 pct.	—
410 tot 429,9	5 pct.	—
400 tot 409,9	2,5 pct.	—
340 tot 349,9	—	2,5 pct.
330 tot 339,9	—	5 pct.

» Voorgaande tabel zal worden gewijzigd als volgt, wanneer het in aanmerking komende driemaandelijke indexcijfer 430 heeft bereikt :

<i>Indexcijfer</i>	<i>Verhoging</i>
420 tot 429,9	7,5 pct.
410 tot 419,9	5 pct.

» En cas de modification du régime de l'index, les deux alinéas précédents seront adaptés par le Roi au régime nouveau. »

Art. 2.

Un article 8bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 8bis. — S'il est constaté après répartition d'un quart du Fonds, qu'une erreur a été commise au détriment d'une commune, la somme dont celle-ci a été privée lui est allouée par prélèvement sur un autre quart du même Fonds ou du Fonds d'un exercice ultérieur. Cette somme est calculée suivant les bases de la répartition au cours de laquelle l'erreur a été commise.

» En cas d'erreur commise au profit d'une commune, la somme allouée indûment est récupérée à l'intervention de la société anonyme Crédit Communal de Belgique qui, sur le vu de l'arrêté du Ministre de l'Intérieur ordonnant la récupération, débite de cette somme le compte ouvert à la commune et en verse le montant au Trésor public, pour attribution au Fonds spécial créé par l'article 18. »

Art. 3.

L'article 9, alinéas 1 et 2, de la même loi, modifié par la loi du 30 juin 1951, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le Fonds des communes est alimenté par un prélèvement annuel de 4.221.000.000 de francs sur les ressources générales du Trésor.

» Ce prélèvement est augmenté chaque année, à partir du 1^{er} janvier 1956, d'une somme de 21 millions de francs. »

Art. 4.

L'article 10 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 10. — Le régime de mobilité établi par l'article 6, alinéas 4 et 5, est applicable au Fonds des communes.

» A cette fin, ce Fonds est censé divisé en quarts correspondant aux trimestres de l'année, le montant de chaque quart étant influencé par l'index moyen des prix de détail du Royaume pour le trimestre pénultième. »

Art. 5.

L'article 18, alinéa 1^{er} de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Les avances trimestrielles allouées à ces communes en vertu de l'article 19 sont récupérées suivant la procédure prévue par l'article 8bis, alinéa 2. »

» Wordt een wijziging in de indexregeling aangebracht, dan worden de voorgaande twee leden door de Koning aan de nieuwe regeling aangepast. »

Art. 2.

In dezelfde wet wordt een artikel 8bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 8bis. — Wordt na de verdeling van een vierde van het Fonds vastgesteld, dat ten nadele van een gemeente een vergissing is begaan, dan wordt de door haar gederfde som voldaan door opneming op een ander vierde van hetzelfde Fonds of van het Fonds van een later dienstjaar. Deze som wordt berekend volgens de grondslagen van de verdeling waarin de vergissing is begaan.

» Is de vergissing begaan ten voordele van een gemeente, dan wordt de ten onrechte uitgekeerde som verhaald door toedoen van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » welke, na kennisgeving van het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken dat het verhaal gelast, de ten name van de gemeente geopende rekening voor deze som debiteert en het bedrag aan de Schatkist stort om aan het bij artikel 18 opgerichte Speciaal Fonds te worden afgedragen. »

Art. 3.

Artikel 9, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1951, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Het Fonds der gemeenten wordt gestijfd door een jaarlijkse opneming van 4.221.000.000 frank op de algemene Schatkistinkomsten.

» Deze opneming wordt van 1 Januari 1956 af, ieder jaar met 21.000.000 frank vermeerderd. »

Art. 4.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« Art. 10. — Het bij artikel 6, vierde en vijfde lid, ingevoerde mobiliteitsstelsel is van toepassing op het Fonds der gemeenten.

» Daartoe wordt dit Fonds geacht te zijn verdeeld in met de kwartalen van het jaar overeenkomende vierden, met dien verstande dat elk vierde beïnvloed wordt door het algemeen indexcijfer van de kleinhandelsprijzen voor het Rijk over het voorlaatste kwartaal. »

Art. 5.

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De krachtens artikel 19 aan deze gemeenten verleende kwartaalvoorschotten worden verhaald op de wijze als bepaald in artikel 8bis, tweede lid. »

Art. 6.

§ 1^{er}. L'article 19, alinéa 3, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Si le montant des avances versées à une commune est supérieur à la part qui lui revient dans la répartition, la différence est récupérée par la société anonyme Crédit Communal de Belgique, qui en débite le compte ouvert à la commune. »

§ 2. — Le dernier alinéa du même article est remplacé par les dispositions suivantes :

« S'il est constaté, après une répartition définitive, qu'une erreur a été commise au détriment d'une commune, la somme dont celle-ci a été privée lui est allouée à l'occasion de la répartition correspondante lors d'un exercice ultérieur. Cette somme est calculée suivant les bases de la répartition au cours de laquelle l'erreur a été commise.

» L'article 8bis, alinéa 2, est applicable en cas d'erreur commise au profit d'une commune. »

Art. 7.

L'article 27, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le Fonds des provinces est alimenté par un prélèvement annuel de 708.750.000 francs sur les ressources générales du Trésor. »

Art. 8.

L'article 32, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les parts revenant aux provinces dans chacune d'elles sont payées par trimestre et par quart, selon les règles énoncées aux alinéas 2 à 4 de l'article 19. »

Art. 9.

Un article 32bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 32bis. — L'article 19, alinéa 5, est applicable pour la rectification d'erreurs commises au détriment d'une province lors d'une répartition définitive.

» En cas d'erreur commise au profit d'une province, la somme allouée indûment est récupérée suivant la procédure prévue par l'article 8bis, alinéa 2. et répartie par le Ministre de l'Intérieur entre les provinces au prorata de leur quote-part dans la même répartition, compte tenu de la réduction appliquée à la part entachée d'erreur. »

Art. 6.

§ 1. — Artikel 19, derde lid, van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Is het bedrag van de aan een gemeente uitgekeerde voorschotten hoger dan het aandeel dat haar in de verdeling toekomt, dan wordt het verschil verhaald door de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », die de ten name van de gemeente geopende rekening voor dat bedrag debiteert. »

§ 2. — Het laatste lid van hetzelfde artikel wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Wordt na de definitieve verdeling vastgesteld, dat ten nadele van een gemeente een vergissing is begaan, dan wordt de door haar gedeerde som voldaan bij de overeenstemmende verdeling voor een later dienstjaar. Deze som wordt berekend volgens de grondslagen van de verdeling waarin de vergissing is begaan.

» Artikel 8bis, tweede lid, is toepasselijk in geval van vergissing ten voordele van een gemeente. »

Art. 7.

Artikel 27, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het Fonds der provinciën wordt gestijfd door een jaarlijkse opneming van 708.750.000 frank op de algemene Schatkistinkomsten. »

Art. 8.

Artikel 32, tweede lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het aandeel van de provinciën in elk dezer wordt per kwartaal en per vierde uitbetaald, volgens de regelen opgegeven in het tweede, derde en vierde lid van artikel 19. »

Art. 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 32bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 32bis. — Voor de herstelling van vergissingen die bij een definitieve verdeling ten nadele van een provincie zijn begaan, is artikel 19, vijfde lid, van toepassing.

» Is de vergissing begaan ten voordele van een provincie, dan wordt de ten onrechte uitgekeerde som verhaald op de wijze als bepaald in artikel 8bis, tweede lid, en door de Minister van Binnenlandse Zaken tussen de provinciën verdeeld naar rato van hun aandeel in dezelfde verdeling, rekening gehouden met de vermindering toegepast op het verkeerdelijk vastgestelde gedeelte. »

Art. 10.

Le Roi peut coordonner les dispositions encore en vigueur de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales et les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou auront subies au moment où les coordinations seront faites.

A cette fin, il peut :

- 1° modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections et articles des lois à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions ;
- 2° modifier les références contenues dans les lois à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle ;
- 3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer une terminologie uniforme.

Les coordinations porteront l'intitulé suivant :
« Lois et arrêtés concernant les finances provinciales et communales, coordonnés le... »

Art. 11.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1955.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 1955.

Art. 10.

De Koning kan de nog geldende bepalingen van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën coördineren met de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen welke in deze bepalingen zijn of zullen zijn aangebracht op het tijdstip waarop de coördinatie geschiedt.

Daartoe kan hij :

- 1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de te coördineren wetten wijzigen en ze volgens andere indelingen hergroeperen ;
- 2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren wetten wijzigen, ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen ;
- 3° met het oog op de eenheid in de terminologie, de redactie van de te coördineren bepalingen wijzigen.

Aan de coördinatie zal volgende titel worden gegeven : « Wetten en besluiten betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën, gecoördineerd... »

Art. 11.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1955.

Gegeven te Brussel, de 14^e Maart 1955.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 21 janvier 1955, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales », a donné le 31 janvier 1955 l'avis suivant :

Le projet a un triple objet :

- 1^o majorer de 5 p. c. le Fonds communal d'assistance publique, le Fonds des communes et le Fonds des provinces institués par la loi du 24 décembre 1948 ;
- 2^o modifier le régime de mobilité de ces fonds, dont les montants fluctueront désormais suivant l'index des prix de détail ;
- 3^o compléter la loi du 24 décembre 1948 par quelques dispositions concernant la rectification des erreurs qui peuvent se produire lors de la répartition des fonds.

Le projet se présente comme la onzième modification apportée à la loi du 24 décembre 1948. Le Conseil d'Etat a, en effet, relevé les modifications suivantes :

<i>Lois et arrêtés modificatifs.</i>	<i>Dispositions modifiées.</i>
Arrêté du Régent du 27 septembre 1949,	article 12.
Arrêté royal du 18 septembre 1950,	articles 28 et 29.
Loi du 30 juin 1951,	articles 9 et 14.
Arrêté royal du 10 octobre 1951,	articles 11 à 15.
Loi du 23 juillet 1952,	articles 3, 24 et 27.
Loi du 26 juillet 1952 (débits de boissons) : déroge à l'	article 36.
Loi du 17 juillet 1953,	articles 6, 7 et 10.
Arrêté royal du 11 mars 1954,	articles 28 à 31.
Loi du 12 mars 1954 : prévoit une nouvelle source de revenus pour le Fonds spécial institué par l'	article 18.
Loi du 17 mars 1954 : proroge la loi du 23 juillet 1952 et déroge à l'	article 27.

Des modifications peuvent, en effet, être apportées à la loi du 24 décembre 1948 tant par le Roi que par la loi, en vertu des articles 20 et 33 notamment.

Le Conseil d'Etat estime qu'il serait utile de profiter du présent projet pour y insérer une disposition permettant au Roi de coordonner, lorsqu'il le jugera opportun, la loi et les diverses modifications qu'elle a subies ou qu'elle subira. Tel est le but de l'article 10 du texte proposé ci-après.

*
**

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 21^e Januari 1955 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën », heeft de 31^e Januari 1955 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp heeft een driedelig doel :

- 1^o verhoging met 5 t. h. van het Gemeentefonds voor openbare onderstand, het Fonds der gemeenten en het Fonds der provinciën, alle ingesteld door de wet van 24 December 1948 ;
- 2^o wijziging van het mobiliteitsstelsel van deze fondsen, waarvan de bedragen voortaan zullen schommelen volgens het indexcijfer der kleinhandelsprijzen ;
- 3^o aanvulling van de wet van 24 December 1948 met een aantal bepalingen betreffende het verbeteren van vergissingen die zich bij de omslag van die fondsen kunnen voordoen.

Het ontwerp is de elfde wijziging van de wet van 24 December 1948. De Raad van State heeft immers de volgende wijzigingen kunnen optekenen :

<i>Wetten en besluiten tot wijziging.</i>	<i>Gewijzigde artikelen.</i>
Besluit van de Regent van 27 September 1949,	artikel 12.
Koninklijk besluit van 18 September 1950,	artikelen 28 en 29.
Wet van 30 Juni 1951,	artikelen 9 en 14.
Koninklijk besluit van 10 October 1951,	artikelen 11 tot 15.
Wet van 23 Juli 1952,	artikelen 3, 24 en 27.
Wet van 26 Juli 1952 (drank-slijterijen) : wijkt af van	artikel 36.
Wet van 17 Juli 1953,	artikelen 6, 7 en 10.
Koninklijk besluit van 11 Maart 1954,	artikelen 28 tot 31.
Wet van 12 Maart 1954 : voorziet een nieuwe bron van inkomsten voor het speciaal Fonds ingesteld bij	artikel 18.
Wet van 17 Maart 1954 : verlengt de wet van 23 Juli 1952 en wijkt af van	artikel 27.

Wijzigingen kunnen immers, onder meer krachtens de artikelen 20 en 33, zowel door de Koning als door de wet aan de wet van 24 December 1948 worden gebracht.

Volgens de Raad van State, zou het nuttig zijn, van het ontwerp gebruik te maken om een bepaling in te voegen, die de Koning in staat stelt de wet en de daaraan gebrachte of te brengen wijzigingen op een door hem geschikt geacht tijdstip te coördineren. Daartoe dient artikel 10 van de hierna voorgestelde tekst.

*
**

La majoration de 5 p. c. des trois Fonds institués par la loi du 24 décembre 1948 fait l'objet de l'article 1^{er} du projet, ainsi libellé :

« Article 1^{er}. — Sans préjudice des articles 6, alinéas 4 et 5, 10 et 27, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales, sont majorées de 5 p. c. à partir du 1^{er} janvier 1955, les dotations initiales du Fonds communal d'assistance publique et du Fonds des communes, ainsi que leurs augmentations annuelles, et la dotation du Fonds des provinces. »

Il est de mauvaise technique de ne pas insérer les modifications que l'on apporte à une loi dans le texte même de cette loi. Un tel procédé multiplie sans profit les textes législatifs. Il serait préférable de remplacer l'article 1^{er} du projet par trois dispositions modifiant les articles 6, alinéa 2, 9, alinéas 1^{er} et 2, et 27, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1948. Tel est l'objet respectivement des articles 1^{er}, § 1^{er}, 3 et 7 du texte proposé par le Conseil d'Etat.

Le nouveau régime de mobilité que le projet entend appliquer aux trois Fonds est basé sur les fluctuations de l'index des prix de détail. C'est le même régime de mobilité que celui que l'article 42 de l'arrêté royal du 16 février 1953 prévoit pour les traitements des agents de l'Etat, à la seule différence que l'index pris en considération par le projet est l'index moyen d'un trimestre au lieu de l'index mensuel. L'article 2 du projet, qui définit ce régime de mobilité en tant qu'il s'applique au Fonds communal d'assistance publique (article 1^{er}, § 2, du texte proposé par le Conseil d'Etat), est libellé en termes s'inspirant de l'article 42 de l'arrêté royal du 16 février 1953. C'est la raison pour laquelle le Conseil d'Etat renonce à proposer la modification de cette disposition qui pourrait être rédigée avec plus de clarté.

Les autres dispositions du projet n'appellent que des modifications de pure forme. Il n'y a d'observation à faire qu'à propos de l'article 6, § 2, qui ajoute deux alinéas à l'article 19 de la loi (article 6, § 2, du texte proposé par le Conseil d'Etat). L'occasion est favorable de faire disparaître le dernier alinéa de l'article 19 actuel : cette disposition, qui concerne la répartition des avances sur le Fonds des communes en 1949 et en 1950, est en effet devenue sans objet.

Cette suppression nécessite un remaniement de l'article 32, alinéa 2, du projet, dont la première phrase se réfère aux alinéas 2 à 5 de l'article 19, et dont la deuxième phrase est également devenue sans objet.

Compte tenu des remarques qui précèdent, le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 24 DECEMBRE 1948 CONCERNANT LES FINANCES PROVINCIALES ET COMMUNALES.

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Over de verhoging met 5 t. h. van de drie door de wet van 24 December 1948 ingestelde Fondsen handelt artikel 1 van het ontwerp, dat als volgt luidt :

« Artikel 1. — Onverminderd de artikelen 6, vierde en vijfde lid, 10 en 27, tweede lid, van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën, worden de oorspronkelijke dotaties van het Gemeentefonds voor openbare onderstand en van het Fonds der gemeenten, zomede de jaarlijkse verhogingen hiervan, en de dotaties van het Fonds der provinciën, verhoogd met 5 pct. met ingang van 1 Januari 1955. »

Het is een verkeerde techniek, de in een wet aangebrachte wijzigingen niet in de tekst van de wet zelf op te nemen. Zo immers neemt het aantal wetteksten nodeloos toe. Het verdient aanbeveiling artikel 1 van het ontwerp te vervangen door drie bepalingen tot wijziging van de artikelen 6, tweede lid, 9, eerste en tweede lid, en 27, eerste lid, van de wet van 24 December 1948. Hiertoe dienen respectievelijk de artikelen 1, § 1, 3 en 7 van de tekst die de Raad van State voorstelt.

Het nieuwe mobiliteitsstelsel dat het ontwerp op de drie Fondsen wil toepassen, berust op de schommelingen van het indexcijfer van de kleinhandelsprizen. Het is hetzelfde mobiliteitsstelsel als bepaald in artikel 42 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953 ten aanzien van de wedden van het Rijkspersoneel, met als enig verschil dat het door het ontwerp in aanmerking genomen indexcijfer het gemiddeld indexcijfer van een trimester is in plaats van het indexcijfer van een maand. Artikel 2 van het ontwerp, dat dit mobiliteitsstelsel bepaalt voorzover het toepassing vindt op het Gemeentefonds voor openbare onderstand (artikel 1, § 2, van de door de Raad van State voorgestelde tekst), is geredigeerd naar het voorbeeld van de tekst van artikel 42 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953. Daarom heeft de Raad van State ervan afgezien, wijzigingen voor te stellen voor deze bepaling, die duidelijker kan worden gesteld.

De overige bepalingen van het ontwerp vergen alleen loutere vormwijzigingen. Alleen in verband met artikel 6, § 2, dat twee leden aan artikel 19 van de wet toevoegt (artikel 6, § 2, van de door de Raad van State voorgestelde tekst), is nog het volgende op te merken. Er is nu gelegenheid om het laatste lid van het huidige artikel 19 te doen vervallen : deze bepaling, welke betrekking heeft op de omslag van de voorschotten op het Fonds der gemeenten in 1949 en 1950, heeft immers geen nut meer.

Door deze schrapping wordt een omwerking nodig van artikel 32, tweede lid, van het ontwerp, waarvan de eerste volzin naar artikel 19, tweede tot vijfde lid, verwijst, en waarvan de tweede volzin evenmin nog nut heeft.

Met inachtneming van bovenstaande opmerkingen, stelt de Raad van State de volgende tekst voor :

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 24 DECEMBER 1948 BETREFFENDE DE GEMEENTELIJKE EN PROVINCIALE FINANCIEN.

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. — L'article 6, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1948, modifié par la loi du 17 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Il est alimenté par un prélèvement annuel sur les ressources générales du Trésor de 1.065.750.000 francs en 1955, de 1 milliard 71 millions de francs en 1956 et de 1.076.250.000 francs à partir de 1957. »

§ 2. — Les alinéas 4 et 5 du même article sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Toutefois, le montant de chaque quart est majoré ou réduit comme suit, lorsque l'index moyen des prix de détail du Royaume pour le trimestre pénultième est supérieur à 399,9 ou inférieur à 350 :

Index	Majoration	Réduction
440 à 449,9	12,5 p. c.	—
430 à 439,9	10 p. c.	—
410 à 429,9	5 p. c.	—
400 à 409,9	2,5 p. c.	—
340 à 349,9	—	2,5 p. c.
330 à 339,9	—	5 p. c.

» Le tableau ci-dessus sera modifié comme suit, lorsque l'index trimestriel considéré aura atteint 430 :

Index	Majoration
420 à 429,9	7,5 p. c.
410 à 419,9	5 p. c.

» En cas de modification du régime de l'index, les deux alinéas précédents seront adaptés par le Roi au régime nouveau. »

Article 2.

Un article 8bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8bis. — S'il est constaté après répartition d'un quart du Fonds, qu'une erreur a été commise au détriment d'une commune, la somme dont celle-ci a été privée lui est allouée par prélèvement sur un autre quart du même Fonds ou du Fonds d'un exercice ultérieur. Cette somme est calculée suivant les bases de la répartition au cours de laquelle l'erreur a été commise.

» En cas d'erreur commise au profit d'une commune, la somme allouée indûment est récupérée à l'intervention de la société anonyme Crédit communal de Belgique qui, sur le vu de l'arrêté du Ministre de l'Intérieur ordonnant la récupération, débite de cette somme le compte ouvert à la commune et en verse le montant au Trésor public, pour attribution au Fonds spécial créé par l'article 18. »

Article 3.

L'article 9, alinéas 2 et 3, de la même loi, modifié par la loi du 30 juin 1951, est remplacé par les dispositions suivantes :

Artikel 1.

§ 1. — Artikel 6, tweede lid, van de wet van 24 December 1948, gewijzigd bij de wet van 17 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het wordt gestijfd door een jaarlijkse opnemng op de algemene Schatkistinkomsten van 1.065.750.000 frank in 1955, 1.071.000.000 frank in 1956 en 1.076.250.000 frank van 1957 af. »

§ 2. — Het vierde en het vijfde lid van hetzelfde artikel worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Het bedrag van elk vierde wordt evenwel als volgt verhoogd of verlaagd wanneer het gemiddelde indexcijfer van 's Rijks kleinhandelsprizen over het voorlaatste kwartaal hoger ligt dan 399,9 of lager dan 350 :

Indexcijfer	Verhoging	Verlaging
440 tot 449,9	12,5 pct.	—
430 tot 439,9	10 pct.	—
410 tot 429,9	5 pct.	—
400 tot 409,9	2,5 pct.	—
340 tot 349,9	—	2,5 pct.
330 tot 339,9	—	5 pct.

» Voorgaande tabel zal worden gewijzigd als volgt, wanneer het in aanmerking komende driemaandelijks indexcijfer 430 heeft

Indexcijfer	Verhoging
420 tot 429,9	7,5 pct.
410 tot 419,9	5 pct.

» Wordt een wijziging in de indexregeling aangebracht, dan worden de voorgaande twee leden door de Koning aan de nieuwe regeling aangepast. »

Artikel 2.

In dezelfde wet wordt een artikel 8bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 8bis. — Wordt na de verdeling van een vierde van het Fonds vastgesteld, dat ten nadele van een gemeente een vergissing is begaan, dan wordt de door haar gedeelde som voldaan door opnemng op een ander vierde van hetzelfde Fonds of van het Fonds van een later dienstjaar. Deze som wordt berekend volgens de grondslagen van de verdeling waarin de vergissing is begaan.

» Is de vergissing begaan ten voordele van een gemeente, dan wordt de ten onrechte uitgekeerde som verhaald door toedoen van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » welke, na kennisneming van het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken dat het verhaal gelast, de ten name van de gemeente geopende rekening voor deze som debiteert en het bedrag aan de Schatkist stort om aan het bij artikel 18 opgerichte Speciaal Fonds te worden afgedragen. »

Artikel 3.

Artikel 9, tweede en derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 Juni 1951, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Le Fonds des communes est alimenté par un prélèvement annuel de 4.221.000.000 de francs sur les ressources générales du Trésor.

» Ce prélèvement est augmenté chaque année, à partir du 1^{er} janvier 1956, d'une somme de 21.000.000 de francs. »

Article 4.

L'article 10 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 10. — Le régime de mobilité établi par l'article 6, alinéas 4 et 5, est applicable au Fonds des communes.

» A cette fin, ce Fonds est censé divisé en quarts correspondant aux trimestres de l'année, le montant de chaque quart étant influencé par l'index moyen des prix de détail du Royaume pour le trimestre pénultième. »

Article 5.

L'article 18, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Les avances trimestrielles allouées à ces communes en vertu de l'article 19 sont récupérées suivant la procédure prévue par l'article 8bis, alinéa 2. »

Article 6.

§ 1^{er}. — L'article 19, alinéa 3, de la même loi, est complété par la disposition suivante :

« Si le montant des avances versées à une commune est supérieur à la part qui lui revient dans la répartition, la différence est récupérée par la société anonyme Crédit Communal de Belgique, qui en débite le compte ouvert à la commune. »

§ 2. — Le dernier alinéa du même article est remplacé par les dispositions suivantes :

« S'il est constaté, après une répartition définitive, qu'une erreur a été commise au détriment d'une commune, la somme dont celle-ci a été privée lui est allouée à l'occasion de la répartition correspondante lors d'un exercice ultérieur. Cette somme est calculée suivant les bases de la répartition au cours de laquelle l'erreur a été commise.

» L'article 8bis, alinéa 2, est applicable en cas d'erreur commise au profit d'une commune. »

Article 7.

L'article 27, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le Fonds des provinces est alimenté par un prélèvement annuel de 708.750.000 francs sur les ressources générales du Trésor. »

Article 8.

L'article 32, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les parts revenant aux provinces dans chacune d'elles sont payées par trimestre et par quart, selon les règles énoncées aux alinéas 2 à 4 de l'article 19. »

Article 9.

Un article 32bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Het Fonds der gemeenten wordt gestijfd door een jaarlijkse opnemning van 4.221.000.000 frank op de algemene Schatkistinkomsten.

» Deze opnemning wordt van 1 Januari 1956 af, ieder jaar met 21.000.000 frank vermeerderd. »

Artikel 4.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« Artikel 10. — Het bij artikel 6, vierde en vijfde lid, ingevoerde mobiliteitsstelsel is van toepassing op het Fonds der gemeenten.

» Daartoe wordt dit Fonds geacht te zijn verdeeld in met de kwartalen van het jaar overeenkomende vierden, met dien verstande dat elk vierde beïnvloed wordt door het algemeen indexcijfer van de kleinhandelsprijzen voor het Rijk over het voorlaatste kwartaal. »

Artikel 5.

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De krachtens artikel 19 aan deze gemeenten verleende kwartaalvoorschotten worden verhaald op de wijze als bepaald in artikel 8bis, tweede lid. »

Artikel 6.

§ 1. — Artikel 19, derde lid, van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Is het bedrag van de aan een gemeente uitgekeerde voorschotten hoger dan het aandeel dat haar in de verdeling toekomt, dan wordt het verschil verhaald door de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », die de ten name van de gemeente lopende rekening voor dat bedrag debiteert. »

§ 2. — Het laatste lid van hetzelfde artikel wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Wordt na de definitieve verdeling vastgesteld, dat ten nadele van een gemeente een vergissing is begaan, dan wordt de door haar gederfde som voldaan bij de overeenstemmende verdeling voor een later dienstjaar. Deze som wordt berekend volgens de grondslagen van de verdeling waarin de vergissing is begaan.

» Artikel 8bis, tweede lid, is toepasselijk in geval van vergissing ten voordele van een gemeente. »

Artikel 7.

Artikel 27, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het Fonds der provinciën wordt gestijfd door een jaarlijkse opnemning van 708.750.000 frank op de algemene Schatkistinkomsten. »

Artikel 8.

Artikel 32, tweede lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het aandeel van de provinciën in elk dezer wordt per kwartaal en per vierde uitbetaald, volgens de regelen opgegeven in het tweede, derde en vierde lid van artikel 19. »

Artikel 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 32bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Article 32bis. — L'article 19, alinéa 5, est applicable pour la rectification d'erreurs commises au détriment d'une province lors d'une répartition définitive.

» En cas d'erreur commise au profit d'une province, la somme allouée indûment est récupérée suivant la procédure prévue par l'article 8bis, alinéa 2, et répartie par le Ministre de l'Intérieur entre les provinces au prorata de leur quote-part dans la même répartition, compte tenu de la réduction appliquée à la part entachée d'erreur. »

Article 10.

Le Roi peut coordonner les dispositions encore en vigueur de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales et les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou auront subies au moment où les coordinations seront faites.

A cette fin, il peut :

- 1° modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections et articles des lois à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions ;
- 2° modifier les références contenues dans les lois à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle ;
- 3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer une terminologie uniforme.

Les coordinations porteront l'intitulé suivant : « Lois et arrêtés concernant les finances provinciales et communales, coordonnés le... ».

Article 11.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1955.

Donné à le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

La chambre était composée de

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président ;
J. COYETTE et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat ;
J. VAUTHIER et L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation ;
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

Le Greffier, — De Griffier,
(signé/w. get.) G. PIQUET.

Pour expédition délivrée au Ministre de l'Intérieur.

Le 10 février 1955.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

« Artikel 32bis. — Voor de herstelling van vergissingen die bij een definitieve verdeling ten nadele van een provincie zijn begaan, is artikel 19, vijfde lid, van toepassing.

» Is de vergissing begaan ten voordele van een provincie, dan wordt de ten onrechte uitgekeerde som verhaald op de wijze als bepaald in artikel 8bis, tweede lid, en door de Minister van Binnenlandse Zaken tussen de provinciën verdeeld naar rato van hun aandeel in dezelfde verdeling, rekening gehouden met de vermindering toegepast op het verkeerdelijk vastgestelde gedeelte. »

Artikel 10.

De Koning kan de nog geldende bepalingen van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën coördineren met de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen welke in deze bepalingen zijn of zullen zijn aangebracht op het tijdstip waarop de coördinatie geschiedt.

Daartoe kan hij :

- 1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de te coördineren wetten wijzigen en ze volgens andere indelingen hergroeperen ;
- 2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren wetten wijzigen, ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen ;
- 3° met het oog op de eenheid in de terminologie, de redactie van de te coördineren bepalingen wijzigen.

Aan de coördinatie zal volgende titel worden gegeven : « Wetten en besluiten betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën, gecoördineerd... »

Artikel 10.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1955.

Gegeven te

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

De kamer was samengesteld uit de

HH. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter ;
J. COYETTE en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State ;
J. VAUTHIER en L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving ;
G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de France en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

Le Président, — De Voorzitter,
(signé/w. get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

De 10^e Februari 1955.

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.

